

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

C

Total

--

1900/403

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

TUESDAY, 4 MAY
1.30 PM – 2.30 PM

ITALIAN
STANDARD GRADE
Credit Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use an Italian dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



You are reading an Italian magazine.

1. You read an advert for “Sunshot Camp”, a Summer camp on the Italian island of Sardinia.



Sun Shot Camp in Sardegna

SUN SHOT CAMP NEL SUD-OVEST DELLA SARDEGNA

Sun Shot Camp è la proposta di sport e divertimento per l'estate 2010 in Sardegna, aperta a ragazzi e ragazze dagli otto ai sedici anni.

Avrai la possibilità di conoscere nuovi amici provenienti da tutta l'Italia con i quali potrai condividere la passione per lo sport e la scoperta dello splendido paesaggio della Sardegna.

COSA FARAI AL CAMP?

Ore di attività sportiva, escursioni, piscina, gite in bici sono alcune delle possibilità che ti verranno offerte nei sette giorni di camp dalla squadra di istruttori sportivi specializzati nel campo del turismo e dello sport.

QUANTO COSTA

Per partecipare al SunShot camp la quota di iscrizione è di 450€ a persona (facilitazioni sono previste in caso di fratelli). La quota comprende l'assicurazione, tutte le attività previste nella giornata tipo, i pranzi, l'abbigliamento ufficiale del camp (sono escluse le attività extra).

L'ALLOGGIO

Il camp si trova direttamente sul lungomare. I ragazzi alloggeranno in un albergo di recente costruzione con i più moderni confort e sistemi di sicurezza. Alloggeranno nelle camere da quattro persone di questo bellissimo edificio.

1. (continued)

(a) Who is the camp for?

(b) Where will the participants be coming from?

(c) Apart from sport what else does the camp offer?

(d) What are you told about the instructors at the camp?

(e) What does the fee of 450 euros include? Mention any **three** things.

(f) What are you told about the hotel where the participants will stay? Mention any **two** things.

Marks

1

1

1

1

3

2

[Turn over

Marks

2. You read an article about a famous Italian writer of children's books, Gianni Rodari.

Gianni Rodari è stato lo scrittore per ragazzi più noto e amato in Italia. Ha scritto i suoi libri per ragazzi nella seconda metà del secolo scorso. Il suo stile di scrivere era completamente nuovo.

Rodari è nato nel 1920. Era il figlio di un fornaio: suo padre è morto quando Gianni aveva soltanto 9 anni e, siccome era studioso e intelligente, è stato mandato in collegio per proseguire gli studi.

Gli piacevano i bambini, gli piaceva insegnare e voleva fare il maestro, quindi si è diplomato all'Istituto Magistrale*. Pochi anni dopo, nel 1941, proprio all'inizio della guerra, ha vinto un concorso, cioè un esame che gli permetteva di diventare maestro.

Ha lavorato come insegnante ma poi nel 1942 Gianni è andato a combattere i tedeschi con i partigiani e si è iscritto al Partito comunista italiano.

Dopo la guerra è andato a Milano, dove ha lavorato come giornalista. Nel 1950 è andato a Roma e ha lavorato come direttore di un giornale per i bambini. Dopo qualche anno di questa attività, un momento importante è arrivato per Rodari quando ha pubblicato il suo primo libro per ragazzi "Il libro delle filastrocche".

Si è sposato con Maria Teresa Ferretti e avevano una figlia, Paola. Gianni è morto nel 1980 ma durante i suoi ultimi anni ha lavorato molto duro. Ha continuato a scrivere molti libri per bambini. La figlia Paola è cresciuta e ha illustrato le storie che il papà ha scritto.

*l'Istituto Magistrale = Teacher Training School

- (a) Over what period of time did Gianni Rodari write his books?

1

- (b) What are you told about his father? Give **two** details.

2

- (c) What did he achieve in 1941?

1

Marks

2. (continued)

(d) Which **two** things did he do in 1942 during the war?

2

(e) (i) What job did he do in Milan?

(ii) What was his job in Rome?

2

(f) Why was his book “Il libro delle filastrocche” important to him?

1

(g) What did his daughter do when she grew up?

1

[Turn over

Marks

3. You read the results of a survey on school.

COSA PENSANO I GIOVANI D'OGGI?

Ci sono molti ragazzi che dicono: "A me non piace la scuola!" Ma perché? Abbiamo fatto un'indagine per cercare di trovare le cause e le possibili soluzioni ai problemi scolastici dei ragazzi della classe III B e siamo arrivati ai seguenti risultati:

- il 96% dei ragazzi vorrebbe un caffè all'interno della scuola per rilassarsi e chiacchierare con gli amici.
- il 76% preferirebbe andare a scuola tutte le mattine regolarmente e un'ora nel pomeriggio ma soltanto dal lunedì al venerdì. Così avrebbero il sabato completamente libero e potrebbero stare a casa per riposarsi oppure andare in città a fare i negozi.
- l'88% vorrebbe poter scegliere anno per anno quali materie studiare (la lingua italiana, la matematica, le scienze ed almeno una lingua straniera rimarrebbero comunque obbligatorie).
- il 75% ritiene che sarebbe utile avere la possibilità di consultare un professore a scuola il pomeriggio. Il professore sarebbe lì per aiutare gli studenti con alcuni problemi con il compito e anche per dare consigli.

(a) What would 96% of children like and why?

2

(b) Why would 76% want a Saturday free? Mention **two** things.

2

(c) What would 88% of students like to be able to choose?

1

Marks

3. (continued)

(d) Why do the students want there to be a teacher present in the afternoon? Give **two** details.

2

Total (26)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

C

Total

--

1900/408

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

TUESDAY, 4 MAY
2.50 PM – 3.20 PM
(APPROX)

ITALIAN
STANDARD GRADE
Credit Level
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper.

You will hear a number of short items in Italian. You will hear each item three times, then you will have time to write your answer.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Italian, but only in this book.

You may **not** use an Italian dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

You are spending a fortnight in Italy with your pen friend Silvia.

Passi quindici giorni in Italia dalla tua amica di penna, Silvia.

1. Silvia says you will be going out to a restaurant tonight.

(a) Where is the restaurant situated?

1

(b) What does the restaurant offer on Friday evenings?

1

* * * * *

2. While having your meal Silvia talks about what young people do in her home town in the evenings.

(a) What do they do in the evenings? Mention **two** things.

2

(b) Why does she say the town square is important? Mention any **one** thing.

1

* * * * *

3. You speak with Marco who works in the restaurant.

What are his duties in the morning and in the evening? Fill in the grid below.

2

In the morning	In the evening

* * * * *

Marks

4. What does Marco like about his job? Mention any **two** things.

2

* * * * *

5. The following morning Silvia suggests a trip to the beach.

Why are you going there by car?

1

* * * * *

6. Why does Silvia prefer this beach?

1

* * * * *

7. (a) What does she say you and your friends can do there?

1

- (b) What does she say you, personally, might want to do there?

1

* * * * *

8. You speak to one of Silvia's friends, Gian Luca. He tells you about his studies.

- (a) What is he studying at the moment?

1

- (b) What does he hope to do in the future?

Mention any **two** things.

2

* * * * *

Marks

9. Gian Luca goes on to talk about a return visit he made to Scotland last summer.

(a) Why did he return to Scotland?

1

(b) What does he say about where he stayed?

Mention any **two** things.

2

* * * * *

10. Gian Luca goes on to tell you about an Italian week he organised when he was an assistant in Scotland.

What does he say about it? Mention any **two** things.

2

* * * * *

11. What made this a special week for Gian Luca? Mention any **one** detail.

1

* * * * *

12. That evening Silvia receives a phone call from her mother. She tells you what her mum has said.

(a) Where has Silvia's mother gone?

1

(b) What arrangements has she made for the evening meal?

1

* * * * *

13. In the meantime what has Silvia’s mother asked you both to do?
Mention **one** thing.

Marks

1

* * * * *

Total (25)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

1900/409

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

TUESDAY, 4 MAY
2.50 PM – 3.20 PM
(APPROX)

ITALIAN
STANDARD GRADE
Credit Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Transcript—Credit Level

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Italian **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

- (t) You are spending a fortnight in Italy with your pen friend Silvia.

Passi quindici giorni in Italia dalla tua amica di penna, Silvia.

- (t) **Question number one.**

Silvia says you will be going out to a restaurant tonight. Where is the restaurant situated? What does the restaurant offer on Friday evenings?

- (f) **Stasera ceniamo da Angelo, un bel ristorante che si trova nel centro storico. È un ristorante molto antico e c'è un'atmosfera molto vivace. Ogni venerdì sera c'è uno sconto del venti per cento per gli studenti.**

(40 seconds)

- (t) **Question number two.**

While having your meal Silvia talks about what young people do in her home town in the evenings. What do they do in the evenings? Mention **two** things. Why does she say the town square is important? Mention any **one** thing.

- (f) **La sera i giovani vanno normalmente in piazza. Lì vanno in qualche bar a bere qualcosa e forse mangiare. La piazza è molto importante per i giovani. È un luogo dove s'incontrano dopo scuola e dove possono parlare con gli amici.**

(40 seconds)

- (t) **Question number three.**

You speak with Marco who works in the restaurant. What are his duties in the morning and in the evening? Fill in the grid below.

- (m) **Devo alzarmi presto per andare al lavoro perché comincio alle sei. La mattina devo aiutare in cucina. Il pomeriggio ho una pausa di due ore. La sera, invece, devo servire i clienti.**

(40 seconds)

- (t) **Question number four.**

What does Marco like about his job? Mention any **two** things.

- (m) **Tutto sommato mi piace il lavoro perché adoro il contatto con il pubblico. Un'altra cosa positiva è che abbiamo molti clienti americani con cui posso praticare l'inglese che ho imparato a scuola.**

(40 seconds)

(t) Question number five.

The following morning Silvia suggests a trip to the beach. Why are you going there by car?

- (f) Domani mattina mio padre ci darà un passaggio in macchina fino al mare perché gli autobus non vanno fino alla spiaggia. Ci vogliono più o meno quarantacinque minuti per arrivarci.**

(40 seconds)

(t) Question number six.

Why does Silvia prefer this beach?

- (f) Questa spiaggia è abbastanza lontana da qui. Ce ne sono altre più vicine ma preferisco questa perché il mare lì è più pulito .**

(40 seconds)

(t) Question number seven.

What does she say you and your friends can do there? What does she say you, personally, might want to do there?

- (f) I miei amici vengono con noi. Così possiamo fare una partita di pallavolo insieme. Vicino c'è un piccolo mercato dove si può comprare qualche souvenir per la famiglia se vuoi.**

(40 seconds)

(t) Question number eight.

You speak to one of Silvia's friends, Gian Luca. He tells you about his studies. What is he studying at the moment? What does he hope to do in the future? Mention any **two** things.

- (m) Al momento sto studiando le lingue straniere cioè lo spagnolo e l'inglese all'università di Perugia. Nel futuro ho intenzione di viaggiare nell'America del Sud. Vorrei fare del volontariato lavorando con i bambini che vivono in povertà.**

(40 seconds)

(t) Question number nine

Gian Luca goes on to talk about a return visit he made to Scotland last summer. Why did he return to Scotland? What does he say about where he stayed? Mention any **two** things.

- (m) L'estate scorsa sono tornato in Scozia a trovare un mio amico scozzese che ho conosciuto due anni fa quando facevo l'assistente in una scuola secondaria. Ho alloggiato da lui durante la visita. La sua casa si trova in periferia in una zona molto tranquilla vicino ad un bosco.**

(40 seconds)

(t) Question number ten.

Gian Luca goes on to tell you about an Italian week he organised when he was an assistant in Scotland. What does he say about it? Mention any **two** things.

- (m) Ho organizzato una settimana italiana a scuola. Durante questa settimana abbiamo fatto tante cose come, ad esempio, una sfilata di moda, un concerto di musica italiana e lezioni di cucina italiana.**

(40 seconds)

[Turn over for Question 11, 12 and 13 on Page four

(t) Question number eleven.

What made this a special week for Gian Luca? Mention any **one** detail.

- (m) Tutta la settimana abbiamo festeggiato la lingua e la cultura italiana. Per me è stato molto speciale anche perché io ho deciso di portare il kilt a scuola.**

(40 seconds)

(t) Question number twelve.

That evening Silvia receives a phone call from her mother. She tells you what her mum has said. Where has Silvia's mother gone? What arrangements has she made for the evening meal?

- (f) La mamma è dovuta andare alla sua lezione di chitarra un po' prima del solito. Non aveva abbastanza tempo per preparare la cena. Così lei porterà a casa delle pizze per noi.**

(40 seconds)

(t) Question number thirteen.

In the meantime what has Silvia's mother asked you both to do? Mention **one** thing.

- (f) Nel frattempo mamma ha chiesto se possiamo svuotare la lavastoviglie ed apparecchiare la tavola.**

(40 seconds)

(t) End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]